



EMPOWERING LANGUAGE PROFESSIONALS  
VALORISER LES PROFESSIONNELS EN LANGUES  
SPRACHLEHRENDE IN IHRER ROLLE STÄRKEN

# SPRÅK- OCH INNEHÅLLSINTEGRERAD INLÄRNING MED ANDRA SPRÅK ÄN ENGELSKA – MODELL FÖR AVANCERADE NIVÅER EN HANDBOK OM INTRODUKTION OCH UTVECKLING AV TVÅSPRÅKIG UNDERVISNING

Den här publikationen är ett resultat av ett ECML-projekt som har samordnats av Gérald Schlemminger, Anémone Geiger-Jaillet, Christine Le Pape Racine och Andrzej Kaczmarek

## MÅLGRUPP:

- Lärare på olika stadier
- Ansvariga för lärarutbildning
- Studerande på en tvåspråkig utbildning, bachelor-/masternivå, framtida berörda yrkespersoner/beslutsfattare/studerande inom området tvåspråkig undervisning
- Forskare inom tillämpad lingvistik, språkinlärning och CLIL-EMILE (DEL2)

## INNEHÅLL:

Ämnesundervisning på ett främmande språk har sedan omkring 15 år tillbaka bildat ett nytt paradigm, med rötter i språkdidaktik, som tagits över av andra ämnen. Denna ansats kan förbättra språkinlärningen utan att göra ämnesundervisningen sämre. Författarna presenterar dessa ansatsers (språk- och innehållsintegrerad undervisnings) metodik och didaktiska angreppssätt. Förloppet fram till bedömning av ämnesundervisningen på ett främmande språk illustreras med exempel från ämnesundervisning.

## INNOVATIVA ASPEKTER:

Det finns visserligen läromedel om främmandespråksdidaktik och ämnesundervisning. För ämnesundervisning på de främmande språken tyska och franska finns dock än så länge få publikationer som är baserade på en enhetlig metodik. Därför ger författarna ut denna handbok.

## PUBLIKATIONEN BESTÅR AV:

- En bok tillgänglig på tyska och franska, hos förlaget Peter Lang;
- en webbplats: <http://clil-lote-go.ecml.at>.



Publikationen är en introduktion till språk- och innehållsintegrerad inlärning i teori och praktik (CLIL-EMILE (DEL2), även kallad tvåspråkig undervisning), kompletterad med exempel från språk- och annan ämnesundervisning. Det är en övningshandbok för utbildning och fortbildning av lärare som undervisar i ett annat ämne på språken tyska eller franska.

SPRÅK- OCH INNEHÅLLS-  
INTEGRERAD INLÄRNING

<http://clil-lote-go.ecml.at>

Europeiskt centrum för moderna språk (ECML) är en institution inom Europarådet som främjar hög kvalitet inom språkundervisning i sina medlemsstater. <http://www.ecml.at>